



2020 年第 8 屆澳門國際創新發明展（線上）比賽章程

The 8th Macao International Innovation and Invention Expo 2020 (Online) Regulations

一、目的:

為配合國家“十三五規劃”、“一帶一路”和“粵港澳大灣區”之建設部署，通過搭建本澳與國際創新發明的交流平台和國際青少年、企業之創新發明作品互相交流與分享，藉此推廣科普知識，促進科學技術的進步與發展，開拓更廣闊的前景。

本會已舉辦了 7 屆的澳門國際創新發明展，惟今年受新冠肺炎疫情影響，將不設場地展覽，改以線上遠程模式進行比賽，並會在澳門科學館舉行頒獎典禮，歡迎出席共襄盛會。

1. Purpose:

In response to the guidelines given in the China's Thirteenth Five-Year Plan, the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and The Belt and Road Initiative, Macao International Innovation and Invention Expo is intended to develop a platform for entrepreneurs and teenagers from all over the world to introduce and share their brilliant inventions as well as exchanging the advancement and application of science and technology in different relative fields.

Macao International Innovation and Invention Exhibition has successfully held for 7 years in Macau; however, with the challenge of the COVID-19 pandemic, the 8th Macao International Innovation Invention Exhibition (MiiEX) will only be conducted online. An award ceremony will be held at the Macao Science Center. All of you are welcomed to attend the grand event.

二、組織單位:

- (1) 主辦單位: 澳門創新發明協會(MiiA) ;
- (2) 指導單位: 中國發明協會(CAI) ;
- (3) 協辦單位: 世界發明智慧財產聯盟總會(WIIPA)、香港發明創新總會(HKFII)、香港發明協會(HKIA) ;
- (4) 線上協辦單位: 華發七弦琴國家智識產權運營平台 ;
- (5) 支持單位: 澳門科學館、粵港澳大灣區創新發明協會 ;
- (6) 媒體合作夥伴: The Patent Magazine (IFIA & MiiA Official Media Partner, <https://www.thepatent.news/>), 亞太通訊社。

2. The organizational units:

- (1) Organizer: Macao Innovation and Invention Association (MiiA);
- (2) Guidance unit: China Association of Inventions (CAI);
- (3) Co-organizers: World Invention Intellectual Property Associations (WIIPA), Hong Kong Federation of Invention and Innovation (HKFII), Hong Kong Invention Association (HKIA);
- (4) Online Co-organizers: Huafa 7IPR National Intellectual Property Operation Platform;
- (5) Support Unit: Macao Science Center, Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Innovation and Invention Association;
- (6) Media Partners: The Patent Magazine (IFIA & MiiA Official Media Partner, <https://www.thepatent.news/>), Asia Pacific News Agency.

三、重要日程:

- (一) 線上註冊截止日期 2020 年 9 月 23 日 ;
- (二) 國際評判團內部評審日期: 10 月 23 日(星期五)至 10 月 25 日(星期日) ;
- (三) 網站結果公佈成績日期: 10 月 26 日(星期一) 上午十時 ;
- (四) 頒獎典禮: 10 月 27 日 (星期二) 下午五時於澳門科學館會議廳舉行。

3. Important agendas:

- (1) The online registration will be effective on 15/8/2020, upon 23/9/2020, 18:00;
- (2) Internal review by the international judging panel: 23/10/2020 (Friday) to 25/10/2020 (Sunday);
- (3) Results announcement on the website: 26/10/2020 (Monday) 10:00 ;
- (4) Award Presentation Ceremony: 27/10/2020 (Tuesday) 17:00, conference hall of the Macao Science Center.

四、報名及網上註冊手續:

- (一) 澳門區參加者請先填寫“2020 第 8 屆澳門國際創新發明展報名總表”，並電郵至本會活動專用郵箱 miiamacao.info@gmail.com，本會將提供帳號及密碼在網上申報；
- (二) 其他國家及地區有興趣參加者請向本會、指導、協辦或支持單位查詢，有關單位會提供每個參加者所需的密碼辦理線上註冊登記手續；
- (三) 線上註冊系統會在 8 月 15 日開通，在 9 月 23 日澳門時間下午六時截止；
- (四) 請在 9 月 23 日前將作品以線上註冊形式登記(<http://www.miiex.net/>)；
- (五) 如提早在 8 月 20 日前報名，將獲取特別優惠，詳情請向本會、指導、協辦或支持單位查詢。

4. Registration and online registration procedures:

- (1) Participants from Macao: please complete and email the form "General Registration Form for the 8th Macao International Innovation and Invention Exhibition in 2020" to the following email address: (miiamacao.info@gmail.com). And get your account and password for Online registration from our reply;
- (2) Overseas participants, please contact MiiA, Expo Advisors, co-organizers or support units for further instructions and procedures. The relevant units will provide accounts and passwords required for online registration procedures;
- (3) The online registration system will be effective on 15/8/2020 upon 23/9/2020, 18:00;
- (4) It is important for participants to complete your online project registration before 23/9/2020 (<http://www.miiex.net/>) ;
- (5) Early bird special discount will be given to participants registered before 20/8/2020. For details, please inquire with MiiA, Expo Advisors, co-organizers or support units

五、參賽資格:

- (一) 企業、個人及學生均可報名參賽；分為學生組和企業/個人兩個組別；
- (二) 提交近 1 年（2019 年 1 月 1 日以後）完成的具有新穎性、科學性和實用性的發明作品；具有創新性、先進性、啟迪性的創意作品；
- (三) 曾參加過本會歷屆發明展的作品不再能參賽（在原有基礎上進行創新及改進的作品除外）；
- (四) 不接受科學研究論文類作品參賽。

5. Eligibility:

- (1) Individuals, enterprises and students are welcomed to sign up for the competition in the two participation categories, the Enterprise/Individual category and the Students Categories.
- (2) Innovative, advanced, scientific and practical inventions completed within the past year (after 1/1/ 2019);
- (3) Exhibits that have participated in any previous MiiEX exhibitions are not qualified for registration (except those with obvious and distinct improvement);
- (4) Scientific research papers cannot be registered for this Expo.

六、視頻提交的要求:

- (一) 請將視頻放在如 YouTube、One drive、騰訊視頻、嗶哩嗶哩視頻等專用視頻上載網站，並將視頻連結複製貼上在線上註冊的相關位置；
- (二) 請將視頻的觀看權限設定為“公開”；
- (三) 視頻時間：**2 至 3 分鐘內**。視頻中必須包括但不限於作品創作過程、創新發明作品之特點、創造力、作品的實際可操作性及可行的市場化和收益。

6. Video submission requirements:

- (1) Please upload your introduction videos on video platforms such as YouTube, One Drive, Tencent Video, Youku, Bilibili etc., and provide the video link in the online registration;
- (2) Please set the viewing permission of the video to "public";
- (3) Video duration: Within **2~3 minutes** (including the opening and ending of the video), the video should include but not limited to the following content: introduce the creation process of the work, the characteristics of the innovative invention, creativity, marketability/profitability, and operability.

七、提交作品研究報告的要求:

- (一) 需根據評分標準的三個要素：創造力、可銷售性和收益及可操作性來介紹，在一千字內。報告內最少要有作品正面及左、右兩側或內部結構圖片，如有數據提交更佳；
- (二) 第一頁是簡介，而其他頁面可以是作品報告或技術說明。為了讓評審委員進一步瞭解作品的情況，在報告內可以貼上專利證書（如有的話）；作品獲獎證書（如有的話，僅限最高獎項的證書；作品其他獲獎歷史情況可以用文字說明）；
- (三) 不超過五頁 A4 紙，提交 PDF 格式文檔，圖片有需要時請予壓縮，文檔需小於 3MB。

7. Requirements for research report submission of projects:

- (1) The report should explain thoroughly in the three main aspects as mentioned in the rubrics: creativity, marketability /profitability and operability. The report should be written no more than one thousand words. It is recommended to include diagrams of the front, left and right views or the structure diagram of your project, it will be best if related research or experiment data is provided.
- (2) The first page should be reserved for the introduction, and the other pages should include the contents as mentioned. In order to let the judges know more about the project, the patent certificate (if any) can be posted in the report; any previous award certificate can also be included (if any, only the highest award certificate; other awards history can be listed in words);
- (3) Not to use more than five pages of A4 paper, document should be submitted in PDF format, pictures should be compressed if necessary, and the documents should be less than 3MB.

八、參展需知:

- (一) 海峽兩岸暨港澳地區的參加者可以選擇用中文或英文來撰寫作品研究報告、視頻及撰寫資料，其他國家及地區的所有參展作品的介紹及評審都必須使用英文；
- (二) 所有獲獎者的獎項將通過國際航空郵件發送，請提供詳細地中文或英文地址及郵編。

8. Exhibitors notices:

- (1) Participants from Cross Straits-Hong Kong-Macao area can complete your research report, videos and demonstrations in either Chinese or English. Overseas Participants must complete your research report, videos and demonstrations in English;
- (2) The awards of all winners will be sent by international airmail. Please provide accurate and detailed address (Chinese or English) and postcode.

九、/9. 參展發明類型/ Invention Categories :

表一 / Table 1

Invention Categories/ 發明類別	1. Aerospace & Aviation/ 航天太空	14. Industrial Design/工業設計
	2. Agriculture/農業	15. Infant & Child-care/嬰兒用具
	3. Apparel, Fabric and Garment/ 衣物織品	16. Machines and Equipment/機械/設備
	4. Audio-visual Equipment/ 視聽設備	17. Manufacturing Process/制程
	5. Automotive & Transportation/運輸	18. Materials/原物料
	6. Biotechnology, Health & Fitness/生物	19. Office Products/辦公用品
	7. Building and Construction/建築	20. Personal-care Products/個人照護產品
	8. Chemicals/化學	21. Printing & Packaging/印刷包裝
	9. Educational Items/教育用品	22. Special Care/特殊照護
	10. Electricity / Electronics/電子	23. Sports & Games/運動
	11. Environmental/ Energy/環保/能源	24. Telecommunications/通訊
	12. Household Items/家居用品	25. Other/其他
	13. I.C.T/Multimedia/訊息技術/多媒體	

十、評分標準

- (一) 大會將根據表二的標準來評審；
- (二) 參賽者的視頻解說佔 50%；作品研究報告及報名時提交的作品介紹資料佔 50%；
- (三) 我們將邀請 CAI、WIIPA、HKFII、HKIA 和世界的友好組織派出國際評審團為作品進行評審。

10. Evaluation Rubric:

- (1) All participating projects will be reviewed and evaluated according to the rubric given (Table 2);
- (2) Participants' introduction videos take up 50%; poste and project introduction materials submitted in the online registration take up another 50%;
- (3) An International Jury Panel will be invited from CAI, WIIPA, HKFII and HKIA and friendly organizations around the world to review the projects.

表二 / Table 2

Evaluation Rubric / 評分標準	
Creativity/ 創造力(40%)	Innovative Function / 創新功能 (10%)
	Innovative / 創新性 (10%)
	Application of Scientific Nature / 科學性的應用 (10%)
	Patentability / 可專利性 (10%)
Marketability & Profitability/ 可銷售性和收益 (30%)	Environmentally Friendly / 環保 (10%)
	Market Demand/ 市場需求 (5%)
	Social Contribution / 社會貢獻 (5%)
	Appearance (shapes, colours, and sizes)/ 外觀 (形狀, 顏色和大小) [5%]
	Exquisiteness / 精緻 (5%)
Operability / 可操作性 (30%)	Operation/ 操作 (10%)
	Structural Rationality / 結構性 (10%)
	Overall Collocation / 整體搭配 (10%)

十一、獎勵方式:

- (一) 分別設:金、銀、銅獎。凡獲得金、銀、銅獎的發明人均獲得相關的獎牌和獎勵證書；
- (二) 優秀組織獎:組織 10 件或以上作品參展的單位，獲頒發優秀組織獎；
- (三) 大會特別大獎: 按照企業、個人一組和學生一組，在每一組當中各選出六個作品獲得特別大獎，獎項包括:國際環保大獎、國際創新大獎、國際發明大獎、最具市場潛力大獎、粵港澳大灣區大獎及一帶一路大獎；
- (四) 如果獲獎者未可親自或派代表出席頒獎典禮領取特別大獎，本會則將通過特快專遞方式寄交，有關的費用由獲獎者支付(郵費如表三)，如涉及其他國家或地區，具體另外報價。

11. Reward methods:

- (1) Qualified innovative invention exhibits will receive relevant medals (Gold, Silver and Bronze) and award certificates;
- (2) Best Organizer Award will be presented to outstanding organizations with more than 10 exhibits;
- (3) Six participants from each of the two participants categories (enterprise/individual and students) with excellent innovation projects will be granted the Grand Award of the General Assembly in their respective innovation categories. Awards in their respective categories includes International Environmental Protection Award, International Innovation Award; International Invention Award, Best Market Potential Award, Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Award and The Belt and Road Initiative Award;
- (4) All awards will be presented in the Award Presentation Ceremony, if the winner cannot attend the ceremony in person and not able to send a representative, the award will be sent by express mail to the participants address as registered. Noticed that related expenses will have to be paid by the winner. The postal charges are as below Table 3. (countries or regions not in the table will be quoted separately).

表三/ Table 3

國家或地區/ Countries or Regions	CHN					HKG	TWN	JPN	KOR	THA	MYS	PHL	VNM	IND	IDN	KHM	POL	GBR	USA	CAN
	北京	上海	廣州	中山	珠海	香港	台灣	日本	韓國	泰國	馬來西亞	菲律賓	越南	印度	印尼	柬埔寨	波蘭	英國	美國	加拿大
港元郵費/ Postal charges in HKD	160	160	155	155	155	120	180	220	210	200	200	200	200	220	210	200	360	450	340	340

十二、收費及細則：

- (一) 每個作品收取報名費用如表四；
- (二) 每件作品的費用包括作品的評審費、獲獎證書一張及獎牌一面及包括郵寄費；
- (三) 如要加購獲獎證書，每張需加收@HKD260 或@RMB250 或@USD40；
- (四) 如要加購獲獎獎牌，每面需加收@HKD260 或@RMB250 或@USD40；
- (五) 一經報名，如需作出在證書修改任何資料的，本會將會對每一份證書收取費用@ HKD150 元/張或 @RMB140 元/張或@ USD20 元/張。

12. Fees and rules:

- (1) The registration fee for each project is as shown in Table 4;
- (2) The registration fee of each project includes the evaluation fee, an award certificate, one medal and the postal charges for the listed contents (extra postal charges will be charged for other Grand Awards);
- (3) Each additional award certificates will be charged at HKD260 / RMB250 / USD40 / GBP 40 / EUR44;
- (4) Each additional award medals will be charged at HKD260 / RMB250 / USD40 / GBP 40 / EUR44;
- (5) Once registered, if you need to modify any information in the certificate, an administrative Fee of HKD150 / RMB140 / USD20 / GBP 16 / EUR18.

表四/ Table 4

參展費用/Participation fees	HKD	RMB	USD	GBP	EUR
作品優惠數量/ Discounted number of projects					
1 至 5 項/1 to 5 Item(s)	1,900.00	1,760.00	250.00	200.00	220.00
5 至 10 項/5 to 10 Items	1,800.00	1,600.00	230.00	183.00	200.00
10 項以上/10 or more	1,500.00	1,380.00	200.00	160.00	175.00

註：已包括郵寄費用在內。

P.S.: Basic postal charges are included in the fees in Table 3. (special awards postal charges not included)

十三、付款方式：

- (一) 請將有關的費用匯入以下帳戶：
 - 中國銀行澳門分行帳戶名稱：澳門創新發明協會；
 - 帳號：00180101207974131，BANK SWIFT CODE: BKCHMOMX；
 - 本會地址：澳門文第士街1號B安輝大廈8樓B座。
- (二) 中國銀行珠海灣仔支行：
 - 帳戶名稱：黎栢強；人民幣帳戶：6217857000072530221；
- (三) 或可由協辦及支援單位代收，收集後匯款至上述戶口；
- (四) 以上通過銀行轉讓所涉及的任何交易費用必須由匯款人承擔；
- (五) 付款成功後，請將銀行入數收條或匯款單一並寄至 miiamacao.info@gmail.com；
- (六) 請於2020年9月23日前付款，任何不付款的參賽作品將被取消參賽資格。

13. Payment:

Please remit the relevant fees to the following accounts:

- (1) Bank of China Macao Branch Account Name: Macao Innovation and Invention Association;
- (2) Account Number: 00180101207974131 SWIFT CODE: BKCHMOMX;
- (3) Bnf's Address: Rua Silva De Mendes No.1 Edf. On Fai 8 Andar Macao;
- (4) **Any transaction fees involved in the transfer must be covered by the transferee;**
- (5) After the payment, please send a receipt or remittance email to miiamacao.info@gmail.com;
- (6) Please complete your payment before 23/9/2020, any entries without payment will be disqualified.

十四、聯絡方式：

可發電郵至 miiamacao.info@gmail.com 或致電+853 6233-1747 大會行政總監吳小姐查詢。

14. Contact for questions and information:

If you have any questions, please email to miiamacao.info@gmail.com or call Ms. Loreta Ng, the Executive Director of the conference, at +853 6233-1747.

十五、附則：

- (一) 參賽作品必須是原創，不得包含任何侵犯第三者智慧財產權的材料，有關責任需由參賽者自行承擔；如有參展品專利證書或申請案號收據，請提供影本，參展者如非專利權本人，需附上參展授權書；
- (二) 主辦單位評審之決定為最終決定，參賽者不得異議，亦不接受申訴；並有權隨時更改上述參展章程，而無需徵求參展者同意。如有任何內容變更，均以主辦單位最後公佈為準；
- (三) 主辦單位保留解釋、修改是項比賽各項章程及規則的權利，同時擁有是次比賽活動所有的圖片、影像之肖像權，參賽者不得異議。

15. Supplementary provision:

- (1) All the participating exhibits must be original and do not involve in any form of plagiarism. Such legal consequence should be responsible by the offenders. Patented participating exhibits should provide copy of patent or relative patent number for reference. If the exhibitors are not patent holder, please provide relative power of attorney from patent holder;
- (2) Any decisions from the organizer is the final one. Objections and appeals will not be considered. the organizer has the right to alter any regulations without prior notification. Any changes will comply with the final announcement of the event organizer (MiiA);
- (3) The event organizer (MiiA) has the right to explain and alter the rules and regulations of this expo, use any pictures and videos of all the participating exhibits, participants may not object such policy.



澳門創新發明協會

Macao Innovation and Invention Association

13/8/2020